

NALOGE tržškega velesejma

Neznosna vročina ni sicer posebno
njejna spremljevalka tržiškega vele
sejma, vendar se je Tržačani ne plaš
jo ter v velikem številu obiskujejo to
najpomembnejšo gospodarsko priredit
bo v Trstu. Tržaški velesejem dobiva
v leto vedno bolj svoje lastno
težo v skladu z gospodarskimi nalog
ami Trsta v preteklosti in danes, in si
z nalogami važnega pomorskega
pristanišča in posredovalnega trgo
vinskega središča med srednjeevro
pskimi in podonavskimi državami na eni
strani ter čezmorskimi deželami zlasti
v bližnjim in Srednjim vzhodom na
drugi.

Razvoj sejma kaže, da se velesejem
za uprabo dobro zaveda, da bo sejmu
uspeh in trajen obstanek, če
pravilno njegovo organizacijo v popol
ni sklad z gospodarskimi nalogami in po
možnostmi Trsta. Zato gre njeno pri
pravljanje očito za tem, da bi si zagot
ovila trajno in čim močnejše udeležbo
vledeležnih držav, kakor Avstrije in Ju
goslavije in hkrati udeležbo čezmorskih
dežel. Splošne politične in gospodarske
okolščine na Sredozemlju niso bile le
zanimive zaradi sušne krize in krvavega ob
računavanja med Francijo in severno
italijskimi deželami prav nič ugodne. U
mamo, da se bo položaj ob Sredozem
skem morju kmalu razčistil in umiril
ter da bo uprava za prihodnji sejem
pridobila še Egipt, Tunizijo, Maroko in
Alžir.

Večjega uspeha je bilo deležno njeno
pravljanje v tržiškem zaledju vsaj
kolikor zadeva udeležbo Jugoslavije,
ki je svojo dobro organizirano udelež
bo v lastnem paviljonu in na lesni raz
stavi ter s sodelovanjem svojih stro
kovnjakov na raznih sestankih med
sejmom pokazala veliko zanimanje za
gospodarske težave Trsta ter zlasti za
tržiški trg in s tem podprla prizade
vanje sejemse uprave. Od Avstrije pa
smo glede na pomen tržiške luke za
avstrijsko trgovino in tranzit pričko
vali vsekar nekaj več. Glede njenega
sodelovanja na mednarodni lesni raz
stavi ni kaj reči, toda sam avstrijski
paviljon napravlja na obiskovalce vtis,
da so organizatorji avstrijske udeležbe
zbrali blago tako, kakor da jim je to
predvsem za to, da bodo imeli za pre
voz do Trsta čim manj stroškov. Ško
da je tudi, da se je Zah. Nemčija, ki
razvija čez Trst čedalje več prometa,
odločila samo za neko vrsto simbolič
ne udeležbe. Po zadnjem sporazumu
glede poravnave pristaniških uslug v
Trstu in Italijansko-čehoslovaškem ki
lingu računajo, da se bo čehoslovaški
promet čez Trst povečal; morda se bo
sicer prihodnje leto odločila za sodele
vanje na tržiškem sejmu. Upor na Ma
đarskem in silna propaganda na Za
padni profil sedanji vladavini seveda ne
vplivata upanja, da bi Mađarska me
ljala svoje odlično gledišče nasproti
svojemu gledanju na tržiški sejem.

Povečanje zanimanja zalednih držav
za tržiški velesejem bi vzpodbudilo
vplivalo tudi na italijanska podjetja, ki
razstavljajo na sejmu, ker bi se krog
interesentov iz tujine za italijanske pro
izvode povečal. S tem bi si njihovo u
deležbo zagotovili tudi v bodoče.

Eden izmed magnetov za največjo pri
lačnost silo za tuja podjetja so seveda
tudi večji kontingenti za uvoz blaga
razstavljalcev; odobritev višjih kontin
gentov ustvarja večjo verjetnost za
prodajo blaga ter kritje razstavnih in
prevoznih stroškov. Rimska vlada, ki je
dobro obveščena o tržiški gospodarski
krizi in o hudih posledicah, ki bi jih
imela izbiranje sejma za tržiško gos
podarsko življenje, bi morala biti pri
podeljevanju kontingentov bolj široko
potepna.

Ko upoštevamo splošne okolščine,
današnji položaj našega gospodarskega
središča, ki je brez lastnega zaledja, in
gospodarsko stisko v Trstu ter skrom
na darurna sredstva, ki so sejmu na
razpolago, moramo priznati, da je se
jemse uprava, ki jo po svojih močeh
podpira tudi Tržaška trgovinska zbor
nica, dosegla, kar se je dalo doseči v
takšnih razmerah.

Tržaškemu sejmu, s katerim je po
zvest veliki del tržiške gospodarske de
javnosti, želimo še več uspeha v bo
dobnosti!

Ende posledice francoske ga gospodarskega umika

Posledice francoskega gospodarskega
umika iz Tunizije in Maroka so zelo
očetle za gospodarski razvoj v teh
deželah. V glavnem so v njih Franco
zi vodili vse gospodarsko življenje. V
afriških deželah so tudi videli ogrom
nega denarja. Francoski industriji ni
malo več zaupanja in se bojijo, da bo
domače vlade podzvale tuja pod
jetja. Zato odhajajo in jemljejo s seboj
tudi kapital. Zaradi francoskega gos
podarskega umika narašča v obeh de
želah brezposelnost.

Lansko leto je bilo v Maroku razpu
ščenih 488 družb. Njihova glavnica je
znajala 9 milijard 56 milijonov franco
skih frankov. Delniško glavnico so v 78
družbah znižali za 2 milijardi 399 mi
lijonov frankov. Če upoštevamo vse te
spremembe, je bilo v francoskih druž
bah v Maroku v letu 1956 naloženih
5 milijard 316 milijonov frankov, med
tem ko so francoske naložbe leta 1955
znajale še 13 milijard 900 milijonov fi

ANGLESKI ZUNANJI MINISTER Selwyn Lloyd obišče predsednika Tita v Jeseni (od 4. do 8. septembra).

OB PRILIKI TRŽŠKEGA VELESEJMA
OBIŠČITE V VAŠEM INTERESU
IN BREZ OBVEZE

Sestanki in posvetovanja na tržiškem velesejmu Tudi Trst naj bo deležen povečanja ital. - jugoslovanske izmenjave

Posvetovanja med predstavniki trža
ških in jugoslovanskih trgovinskih us
tanov na Tržaški trgovinski zbornici
za časa velesejma so pokazala, da je e
no izmed glavnih vprašanj, ki ga je te
ba rešiti, da bi se lahko tržiški promet
z jugoslovanskimi obmejnimi področji
uspešnejše razvijal, vprašanje sprosit
ve te izmenjave, da bi se tako odstrani
le zapreke, ki jih postavlja sistem u
voznih in izvoznih licenc. Teh sestan
kov so se udeležili predstavniki trgo
vinskih zbornic za Slovenijo in Hrvat
sko, člani komisije za obmejni promet
pri Trgovinskih zbornici v Ljubljani, na
dalje predstavniki tržiške delegacije
Italijansko - jugoslovanske trgovinske
zbornice v Milanu pa tudi Jugoslovans
ko - italijanske trgovinske zbornice v
Beogradu, poleg tega predstavniki Slo
venskega gospodarskega združenja v
Trstu ter več neposredno prizadetih tr
govcev.

Predsednik tržiške delegacije Itali
jansko - jugoslovanske trgovinske zbor
nice dr. Vatta je kratko orisal predlo
ge milanske in beograjske zbornice za
pospešitev trgovinske izmenjave, ki so
bile predloženi ministrstvu za zunanjo
trgovino v Rimu. Ministrstvo je obju
bilo čimprejšnjo rešitev. Po teh predlo
gah naj bi se tudi v tržiškem prometu
sprostil uvoz vsega tistega blaga, ki je
že liberalizirano v okviru splošnega Ita
lijansko - jugoslovanskega sporazuma.

Italijanski izvoz pa naj bi se nadalje
ostal podvržen licencam; direktorja
zunanjo trgovino pri generalnem komi
sariatu v Trstu je predlagala ministr
stvu, da bi kontingenti ne bili določeni
po blagovnih skupinah, temveč bi bili
svobodni, da bi lahko ustrezali dejans
kim potrebam; s tem bi se dosegla
večja prožnost. Rešeno je bilo tudi vpra
šanje carinjenja na zelenjavnem trgu
v Trstu. Dr. Vatta je obžaloval, da tr
žaško gospodarstvo ni deležno poveča
nja italijansko - jugoslovanske izmenja
ve v tistem obsegu kakor so ga deležna
druga gospodarska središča v Italiji.
To velja glede udeležbe tržiške indus
trije pri izvajanju sporazuma o indus
trijskih dobavah Jugoslaviji. Mala in

drobnimi statističnimi podatki. Poleg
številnih tržiških lesnih trgovcev iz Tr
sta in Italije je prišlo na sestanek tu
di mnogo predstavnikov jugoslovanskih
trgovinskih ustanov in lesnih podjetij,
tako ing. B. Matič, predstavnik Zvezne
zunanjo-trgovinske zbornice Slovenije,
dr. I. Ples in dr. B. Zidarič v imenu
Trgovinske zbornice Slovenije, ravna
telj podjetja »Slovenijales« K. Kušar,
kom. ravnatelj podjetja »Javor« A. Ven
turini, kom. ravnatelj podjetja »Export
drvo« na Reki ing. Kabalin, ravnatelj
podjetja »Lignum« Lj. Pavlinovič itd.
Poleg tega so prišli avstrijski lesni stro
kovnjaki, iz Zah. Nemčije pa opazovalci.

Sejmski predsednik ing. E. Sospisio
je prepusil vodstvo zborovanja pred
stavniku Vsestranske zveze italijanskih
lesnih trgovcev g. Saiji. V imenu te je
govoril tudi dr. Trippoda o položaju na
mednarodnem lesnem trgu s posebnim
pogledom na Italijo. Italija pridobi let
no okoli 3 milijone kub. metrov lesa,
uvažila pa je lani 3.460.000 kub. m (pred
vojno 2,5 mil.). Njena uporaba lesa na
rašča in je že v razdobju 1953/54 dose
gala predvojno.

Največ mehkega rezanega lesa prihaj
a iz Avstrije, in sicer 1,6 mil. kub. m
(lani 82%), nadalje iz Jugoslavije 618
tisoč kub. m - 17,87%, iz Francije pa
okoli 10%. Italija potroši ogromne vsote
za nabavo lesa v tujini; tako je šlo
lani v (na tamen skoraj 70 milijard lir.
Poleg domačega in uvoženega gozdnega
lesa porabi Italija še okoli 2 milijona

Z mednarodnega sestanka o lesu Uvoz lesa iz Avstrije in Jugoslavije Obnoviti treba tržiško arbitražno sodišče

Uprava tržiškega velesejma si prizade
va, da bi se jim postavila čvrste temel
je za trajen obstanek ter mu dala svo
jstven pečat, ki bi bil utemeljen v
tradicionalnih gospodarskih nalogah na
šega trgovinskega, pomorskega in indus
trijskega središča. Vloga Trsta kot
mednarodnega središča za trgovino z
lesom sodi gotovo med te že vkorenje
njene naloge Trsta. Prav od tod izvira
zamišelj posebne mednarodne lesne raz
stave, združene z mednarodnim zbor
ovanjem gospodarstvenikov in trgovcev
z lesom ter s posvetovanji o podrob
nih vprašanjih iz te stroke.

Ze sama lesna razstava je pokazala,
da je prizadevanje velesejemse uprave
našlo pričakovani odmev zlasti med ju
goslovanskimi lesnimi podjetji, saj se
je razstava udeležilo kar 6 najmočnej
ših jugoslovanskih lesnih podjetij. Če
prav je promet z avstrijskim lesom čez
Trst močnejši kakor z jugoslovanskim,
se Avstrija ni odzvala v takšem obsegu.
To je vsekar okoli škoda.

Sonce je neusmiljeno pripekalo v ce
mentno stropno zgradbo nadstropja »Pa
lače narodov«, kjer je bil v četrtek po
poldan mednarodni sestanek lesnih tr
govcev in strokovnjakov. Vročina je u
stvarjala nehalnežno ozračje na vse go
stnike, zlasti za temeljitejšie razprave,
kakor je bilo predavanje odv. Palese o
pomenu arbitražnega sodišča pri trža
ški trgovinski zbornici, ali pa poročilo
dr. Trippoda o položaju na mednarod
nem trgu z lesom, podkrepljeno s po

drobnimi statističnimi podatki. Poleg
številnih tržiških lesnih trgovcev iz Tr
sta in Italije je prišlo na sestanek tu
di mnogo predstavnikov jugoslovanskih
trgovinskih ustanov in lesnih podjetij,
tako ing. B. Matič, predstavnik Zvezne
zunanjo-trgovinske zbornice Slovenije,
dr. I. Ples in dr. B. Zidarič v imenu
Trgovinske zbornice Slovenije, ravna
telj podjetja »Slovenijales« K. Kušar,
kom. ravnatelj podjetja »Javor« A. Ven
turini, kom. ravnatelj podjetja »Export
drvo« na Reki ing. Kabalin, ravnatelj
podjetja »Lignum« Lj. Pavlinovič itd.
Poleg tega so prišli avstrijski lesni stro
kovnjaki, iz Zah. Nemčije pa opazovalci.

Sejmski predsednik ing. E. Sospisio
je prepusil vodstvo zborovanja pred
stavniku Vsestranske zveze italijanskih
lesnih trgovcev g. Saiji. V imenu te je
govoril tudi dr. Trippoda o položaju na
mednarodnem lesnem trgu s posebnim
pogledom na Italijo. Italija pridobi let
no okoli 3 milijone kub. metrov lesa,
uvažila pa je lani 3.460.000 kub. m (pred
vojno 2,5 mil.). Njena uporaba lesa na
rašča in je že v razdobju 1953/54 dose
gala predvojno.

Največ mehkega rezanega lesa prihaj
a iz Avstrije, in sicer 1,6 mil. kub. m
(lani 82%), nadalje iz Jugoslavije 618
tisoč kub. m - 17,87%, iz Francije pa
okoli 10%. Italija potroši ogromne vsote
za nabavo lesa v tujini; tako je šlo
lani v (na tamen skoraj 70 milijard lir.
Poleg domačega in uvoženega gozdnega
lesa porabi Italija še okoli 2 milijona

Tržačan po Koroškem Za Reich ali posebno avstrijsko poslanstvo?

III.
Posebno simpatičen značaj dajejo
Celovcu pa tudi Beljaku in drugim
koroškim mestom lepe in velike knji
garne. Mislim, da nikjer v Evropi ra
zen morda v nekaterih velikih mestih
ni toliko in tako dobro založenih knji
garni kakor v Avstriji in posebno še v
Koroškem. Celovec, ki ima komaj ka
kani 60.000 prebivalcev, ima celo vrsto
zelo lepo in moderno urejenih knji
garn, kjer je kupec nadvse vidno po
strežen in ima tudi bogato izbiro. V
njih najde, mislim, knjige vseh založ
ben; nemškega jezikovnega področja pa tu
di knjige v tujih jezikih, francoske,
angleške in skandinavne. Pozornost
vzbujajo številne topolpne knjige o
vsem zgodovinski deželni zvezi — prav
na taki literaturi smo Slovenci, bogve
zakaj, najbolj revni, četudi ima malo
kateri narod sorazmerno toliko ljudi
raztresenih po vsem svetu kot mi —
in pa razkosno ilustrirane in opremlje
ne knjige o domači zemlji, n. pr., o ko
roških navedah, nošah, rekih itd. Tudi takih
knjig nam v slovenshni precej pri
manjkuje, tako da je človek kar v za
dregi, če hoče kdaj tujeje pokazati
knjigo, ki bi dajala dober pregled
lepot in zanimivosti slovenske zemlje.
Melikova »Slovenija« je seveda preveč
znanstvena za kaj takega. Vendar bi

bilo prav in lepo, da bi nam slovenske
založbe preskrbele tudi kaj takega.

Zanimivo je tudi, koliko pozornost
posvečajo Koroški zgodovini lastne de
žele. V izlozabih je cela vrsta knjig, ki
obravnavajo koroško zgodovino. Če se
veda malo pobrskamo po njih, vidisi, da
niso posebno objektivne do Slovencev.
Večina avtorjev slovensko zgodovino
Koroške komaj omenja in če bi jim
človek verjel, ni bilo menda na Koroš
kem nikdar nobenega slovenskega
ustoličenja koroških vojvod in Sloven
ci po njihovem sploh niso bili na Ko
roškem nikdar strnjeno naseljeni. Le
malokateri koroški nemški zgodovinar
skuša biti objektivni in če bi največ
krat ne upošteva drugih virov ka
kor nemške. To je velika napaka sicer
simpatičnih koroških zgodovinarjev, ki
bi lahko ob večji objektivnosti in načr
tni sodelovanju ter izmenjavanju po
datkov, ali pa tudi v pošteni razpravi
s slovenskimi zgodovinarji marsikaj
bolj razčistili in po svoje doprinesli k
boljšemu razumevanju in sosedstvu
med obema narodoma. Prav zgodovi
nari imajo važno nalogo pri odpravl
janju starih nesporazumov in pred
sodkov med narodi. Tega se zaveda tu
di UNESCO, ki je že nekajkrat sklicala
zborovanja zgodovinarjev raznih dr
žav, n. pr. nemških in francoskih, da
so skupno razčistili nekatere trditve in

NA LEPI CVETLIČNI RAZSTAVI

Otvorili cvetne razstave v okviru tr
žaškega velesejma v pomorski postaji
je prisostoval minister za kmetijstvo
Pugliese. Za to leto razstavo je po
kazalo občinstvo veliko zanimanje; temu
primeren je bil tudi obisk že prvi dan.

Povečini razstavljajo italijanska cvet
ličarska podjetja, poleg teh pa še upra
me javnih vrtoev Genove, Neaplja in Vi
dima. Te zanimive prireditve so se u
deležila tudi podjetja, ki prispevajo k
razvoju cvetličarstva, t. j. knjigarne,
trgovci umetnih gnojil in semen ter raz
nega orodja. Na razstavi smo videli tu
di naprave za umetni dež, raznovrstne
vrtno stole in naslanjače, cvetlične lon
ce ter še marsikaj drugega. Tržaško fi
latelistično združenje pa je pokazalo
lepe zbirke znank, ki so jih razne dr
žave posvetile cvetju.

Razstave cvetja so se udeležile tudi
francoske, angleške ter avstrijske trd
ke.

Omenimo naj krasno zbirko orhidej,
med katerimi so vzbujale posebno po
zornost temne, razvejene orhideje Cy
priepedium Rotschildianum. To redkost
je razstavilo neko angleško podjetje.
Uprava neapeljskih ljudskih vrtoev nam
je omogočila spoznati se z najrazno
vrstnejšimi tropskimi rastlinami. Med
temi smo zasledili kavove, močogoni
Pandamus, pa tudi svet mesečnice rast
line ter številne vodne rastline.

Velikanske praproci Cibotium je raz
stavila uprava ljudskih vrtoev iz Gene
ve. Zaradi prevoznih težav ni bilo mo
gote iz Genove poslati v Trst prapot
te vrste, ki je visoka 4 metre. Videm
ski ljudski vrtovi so se pa predstavili
z dvema krasnima kompozicijskima cve
tnih nasadov, v katerih je prijetna igra
barv prišlo močno do izraza. Gostitelji
cvetja iz Pescie so razstavili nageljne
in gladiole najrazličnejših barv. Pred
dvema letoma je bilo v tem mestu 100
gostiteljev cvetja, trgovcev in izvoznikov
cvetja pa je bilo 328. V letu 1955 so v
Pesci prodali 203.518.000 nageljnov.

KLASIFIKACIJA LESA
Ravnatelj podjetja »Società forestale«
v Trstu dr. Glass je govoril o klasi
fikaciji lesa. V tem pogledu vlada dan
es pravna anarhija, ker je klasifikacija
zastarela in presplošna. Le v skandi
navskih državah se trgovci pri sklepa
nju pogodb strogo ravnajo po določbah
o klasifikaciji. Govornik se je pohlval
no izrazil o najnovejši klasifikaciji v
Jugoslaviji, ki je podrobna in n. pr. do
loča, koliko napak ima lahko vsaka de
ska. Svoje misli je nato sam podal še
v nemškem jeziku in v srbohrvaščini.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Ing. Kabalin je na pripombe raznih
govornikov, da Jugoslavija nima na
razpolago dovolj lesa za izvoz, pripom
nil, da si bodo jugoslovanska podjetja
prizadevala, da bodo kljub vsemu čim
bolj ustregla zahtevam italijanskega tr
ga. Glede vprašanja asortimenta, to je
klasifikacije lesa, so Jugoslovani že spo
ročili Italijanom svoje predloge in ka
kajto zdaj na odgovor. Glede pripombe
o pomanjkanju jugoslovanskega lesa je
govornik izjavil, da to drži, v kolikor
gre za mehki les, vendar ima Jugosla
vija na razpolago za izvoz dovolj trde
ga lesa.

Carinske olajšave za darilne pakete Jugoslovanski državljani uživajo posebne ugodnosti

Dne 27. junija, je bila v Jugoslaviji
uvečjavljena uredba o carinskih tarif
za blago, ki ga jugoslovanski držav
ljani prinesejo s seboj ali ga prejme
jo iz tujine kot darilne pošiljke. Ta
koj moramo pripomniti, da te določbe
ne veljajo za mali obmejni promet;
zanj so v našem obmejnem pasu odlo
čni predpisi, ki jih izdajajo italijan
ske in jugoslovanske oblasti na podla
gi videnskega sporazuma. Nova ure
dba ima dve važni prilogi:

Prva priloga, ki mora biti v cari
narnicah izobečena na vidnem me
stu v prostoru, v katerem se blago ca
rini, je tako imenovana »lista vred
nosti blaga«. Lista obsega kar 85 po
stavk, od živinskih proizvodov preko
kemičnih, tekstilnih izdelkov do stro
jev, naprav in drugih gotovih izde
lov, in je pri vsakem artiklu navede
na cena, na katero se naloži carina;
tako je n. pr. določena za carinske
namene cena surove kave na 1.800,
žgane pa na 2.500 din za kos, sivalner
ne nene odeje na 5.000 za kos, sivalner
stojna na 70.000, koleša na 30.000 din.
Za nekatere proizvode, kakor n. pr.
za televizorje, fotografske aparate,
knjige, cena vsaj zardaj ni določena,
marveč jo ugotovijo carinski organi
komisijsko.

Druga priloga je carinska tarifa, ki
je izžena v odstotkih na ceno, do
ločeno v prej omenjeni listi »vred
nosti blaga«. Tako n. pr. se plača, če
prejemnik nima pravice do olajšave,
na surovo ali žgano kavo 50%, torej
0,50 oziroma 1,20 din, na volnero
odejo 30% ali 1.500 din, na šivalni
stroj 40% ali 28.000 din, na koto 50%
ali 15.000 din. Kakor bomo takoj vi
deli, pa znaša carina dejansko manj,
ker so do določenega zneska in za pri
mernost število darilnih pošiljk prizna
ne olajšave.

DRUGA PRILOGA JE CARINSKA TARIFA, KI
JE IŽEŽENA V Odstotkih na ceno, do
ločeno v prej omenjeni listi »vred
nosti blaga«. Tako n. pr. se plača, če
prejemnik nima pravice do olajšave,
na surovo ali žgano kavo 50%, torej
0,50 oziroma 1,20 din, na volnero
odejo 30% ali 1.500 din, na šivalni
stroj 40% ali 28.000 din, na koto 50%
ali 15.000 din. Kakor bomo takoj vi
deli, pa znaša carina dejansko manj,
ker so do določenega zneska in za pri
mernost število darilnih pošiljk prizna
ne olajšave.

DRUGA PRILOGA JE CARINSKA TARIFA, KI
JE IŽEŽENA V Odstotkih na ceno, do
ločeno v prej omenjeni listi »vred
nosti blaga«. Tako n. pr. se plača, če
prejemnik nima pravice do olajšave,
na surovo ali žgano kavo 50%, torej
0,50 oziroma 1,20 din, na volnero
odejo 30% ali 1.500 din, na šivalni
stroj 40% ali 28.000 din, na koto 50%
ali 15.000 din. Kakor bomo takoj vi
deli, pa znaša carina dejansko manj,
ker so do določenega zneska in za pri
mernost število darilnih pošiljk prizna
ne olajšave.

DRUGA PRILOGA JE CARINSKA TARIFA, KI
JE IŽEŽENA V Odstotkih na ceno, do
ločeno v prej omenjeni listi »vred
nosti blaga«. Tako n. pr. se plača, če
prejemnik nima pravice do olajšave,
na surovo ali žgano kavo 50%, torej
0,50 oziroma 1,20 din, na volnero
odejo 30% ali 1.500 din, na šivalni
stroj 40% ali 28.000 din, na koto 50%
ali 15.000 din. Kakor bomo takoj vi
deli, pa znaša carina dejansko manj,
ker so do določenega zneska in za pri
mernost število darilnih pošiljk prizna
ne olajšave.

DRUGA PRILOGA JE CARINSKA TARIFA, KI
JE IŽEŽENA V Odstotkih na ceno, do
ločeno v prej omenjeni listi »vred
nosti blaga«. Tako n. pr. se plača, če
prejemnik nima pravice do olajšave,
na surovo ali žgano kavo 50%, torej
0,50 oziroma 1,20 din, na volnero
odejo 30% ali 1.500 din, na šivalni
stroj 40% ali 28.000 din, na koto 50%
ali 15.000 din. Kakor bomo takoj vi
deli, pa znaša carina dejansko manj,
ker so do določenega zneska in za pri
mernost število darilnih pošiljk prizna
ne olajšave.

DRUGA PRILOGA JE CARINSKA TARIFA, KI
JE IŽEŽENA V Odstotkih na ceno, do
ločeno v prej omenjeni listi »vred
nosti blaga«. Tako n. pr. se plača, če
prejemnik nima pravice do olajšave,
na surovo ali žgano kavo 50%, torej
0,50 oziroma 1,20 din, na volnero
odejo 30% ali 1.500 din, na šivalni
stroj 40% ali 28.000 din, na koto 50%
ali 1

Novosti na II. sejmu embalaže

Ljubljana, 1. julija 1957. Od 29. junija do 7. julija 1957 je v Ljubljani na Gospodarskem razstavišču II. mednarodni sejem embalaže. To je že tretji tovrstni sejem Gospodarskega razstavišča. Po prvi razstavi embalaže leta 1953 je bila leta 1955 prva mednarodna razstava embalaže. Pri teh dveh razstavah je sodelovalo 208 razstavljalcev, od teh 23 inozemskih. Prav posebno je bilo opaziti udeležence iz Italije, Švice, Avstrije in Zahodne Nemčije. Na obeh razstavah je bilo zaključenih poslov za preko milijardo dinarjev, kar je za naše razmere vsekakor visoka številka. Hkrati je pa to dokaz, da se je tudi ta stroka industrijske proizvodnje pri nas povzpela na ono stopnjo, ki posebno odločilno za zunanjetrgovinski promet.

Letošnja razstava ima poseben poudarek na besedi »mednarodna«, kajti prav na tem področju nam tujina lahko mnogo pokaže, kar je dostikrat pri nas še pesem bodočnosti. Toliko pa že sedaj lahko ugotovimo, da les, ki je bil pred nedavnim dostikrat še skoraj edini material za embalažo, še nekaj časa sem nima več tega pomena. Namesto njega uporabljamo sedaj razne kartone, posebno na natron-papir, kajti taka embalaža ima razne prednosti pred leseno: lažja je manipulacija, zmanjša se teža in kar je odlično, tudi cena takih embalaž se zniža. Toda današnja embalaža uporablja tudi še drugi material: gumo, plutovino, pločevino, steklo, tekstil, slamo, vrbovino; v zadnjem času tvorijo posebno plastične mase dobršen del današnje embalaže. Izdelki iz navedenih snovi so bolj racionalni in v vse bolj učinkoviti, na kar se v sedanjem času polaga posebna pozornost. Kajti kakor je »zdrav duh v zdravem telesu«, tako je tudi po vsej priliki dobro blago v okusni in praktični embalaži. Taka embalaža privablja kupce in dostikrat nesluteno dvigne promet.

Pri nas se še večkrat sliši mnenje, da taka embalaža dostikrat ni potrebna. Novi časi so tako mnenje že docela ovrgli. V dobri in praktični embalaži prejme kupec blago v dobrem stanju, z jamčenimi sta pri tem kvaliteta in kvantiteta blaga; posebno pa je to potrebno pri živilih, ker je samo tako poskrbljeno za higiensko neoporečno blago. Tudi estetski vpliv igra pri tem, posebno v mednarodnem prometu, posebno v tej vlogi.

Specialne razstave, kakor je bila embalažna, nudijo kupcem, posebno za strokovnjakom temeljit pregled tega kar je bilo v zadnjem času doseženo na tem področju. Te vrste razstave so se udomačile po drugi svetovni vojni in jih že dalj časa prirejajo v Parizu, Londonu, Chicagu, Padovi, Amsterdamu, Kölnu in letos tudi pri vrhu v Pragi. Ta industrija se sploh v zadnjem času v vseh državah zelo hitro razvija. Tako n. pr. izdajo v ZDA letno 5 do 7 milijard dolarjev za embalažo, v Zah. Nemčiji 2,5 milijarde DM, v Avstriji 2,5 milijarde šilingov, pri nas pa samo 14 milijard dinarjev. Prav gotovo se s tako razstavo dajejo nove pobude za čim hitrejšo in intenzivnejšo izpopolnitev v tej stroki.

Na zadnji embalažni razstavi je razstavilo nad 80 razstavljalcev svoje izdelke, oziroma stroje za izdelavo embalaže in pripadajoča pomagala. Med razstavljalci je tudi nekaj italijanskih in zahodnonemških tvrdk. Medtem ko italijanske tvrdke razstavljajo večinoma že izdelano embalažo, razstavljajo nemške tvrdke stroje za izdelavo em-

balaze. Iz Jugoslavije so na razstavi zastopane skoraj vse večje tovrstne tvrdke in na izloženih predmetih smo se lahko prepričali, da je naša embalažna stroka napravila od zadnje razstave velik korak naprej. To se je izražalo tako na preciznosti in ličnosti izdelanih predmetov, kakor tudi na povsem novih predmetih. Pri tem igra vsekakor zelo pomembno vlogo grafična in kartonažna industrija, ki sta obe tako rekoč odločujoči činitelj pri embalaži. Prav ti dve stroki sta se v zadnjih letih v Jugoslaviji visoko dvignili in zaslužita vse priznanje.

Posebna novost te razstave je bila podelitev jugoslovanskega Oskarja za embalažo. Uvedel ga je Center za embalažo pri Trgovinski zbornici Slovenije. Tokrat je bilo privrkat podeljenih 6 Oskarjev med 32 predloženimi vzorci embalaže. Prejeli so: podjetje »Makarska« iz Zadra za steklenico tipa »Half«, Kartonažna tovarna v Ljubljani za zložljivo kartonsko bomboniero in za sod s pločevinastim dnom in pokrovom (Alfred Neuman iz Zagreba za polivinilsko tubo s hermetičnim zapiranjem, lesna industrija »Jahorina« iz Sarajeva za zložljivo zaboj za jabolka in Društvo za varilno tehniko v Ljubljani za toplotni impulzni stroj za varjenje embalaže iz plastičnih mas.

H koncu naj še omenimo, da je bila razstava razdeljena na dva dela: na kmetarinalni del in na poučno-vzgojni del. Prvi del naj bi služil trgovskemu namenu, drugi pa nakazal praktični pomen za gospodarstvo.

—om—

Spedijsko podjetje

Fratelli Prioglio

se je preselilo v ul. Roma, št. 20, II. natl.

telefon št. 31-167

TVORNICA
LESONIT
PLOČA

„SUTJESKA“

PROIZVODI:

lesonit ploče tvrde raznih boja u debelina od 3-5 mm.

lesonit ploče, izolacione bjele i impregnirane u debelina od 8-16 mm.

akustične ploče u bojama i veličinama po želji kupaca

kombinirani parket debeline 14 mm. u raznim bojama

razne finalne proizvode neophodne za gradjevinarstvo.

Posetite nas u drvnom paviljonu na Tršćanskom velesajmu. — Informacije kod »Lesnine« i »Slovenijales«.

Drago Godina

Tovarna aluminija in kaolina

BORIS KIDRIČ

KIDRICEVO

Proizvaja 99-99,8% čisti aluminij v vseh oblikah

Tovarna metalnih polizdelkov

IMPOL

SLOVENSKA BISTRICA

Proizvaja pločevino, trakove, žice, cevi iz 99-99,8% čistega aluminija in zlitin po pravilih DIN in ASTM.

ŽELEZARNA RAVNE

RAVNE NA KOROSKEM

Proizvaja vse vrste jekla in vrši njegovo mehanično predelovanje.

Končni izdelki: utenzilije, krožne žage, industrijska rezila, vzmeti vseh vrst.

Za vse informacije obrnite se na podjetje, ki zastopa naše interese v inozemstvu:

INTERTRADE

PODJETJE ZA MEDNARODNO TRGOVINO

LJUBLJANA - ČANKARJEVA 1

Telex 03181

P.O.B. 279

Telef. 21-756, 21-757, 21-151, 20-504

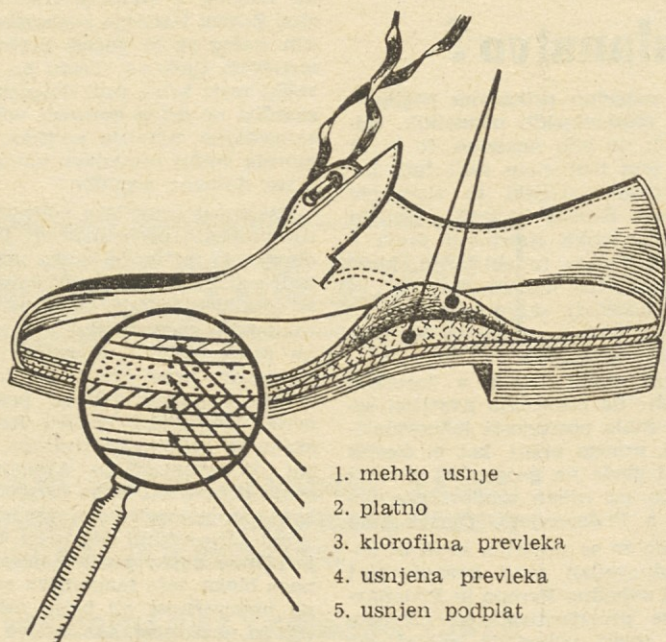
Telegr. INTERTRADE

Čevlji za občutljiva stopala

Novo obuvalo

ARTICON za moške

patent št. 4867021



Izdelek čevljarne

Donda

TRST - LARGO BARRIERA VECCHIA

Jugoslovanski salonit se uveljavlja po vsem svetu

Povpraševanje po jugoslovanskih proizvodih iz salonita se večja iz leta v leto, ne samo na domačem, temveč tudi na mednarodnem tržišču. Pred vojno je bila v Jugoslaviji samo ena tovarna salonita in to v Vranju pri Solinu (Split). samo ime »salonit« je nastalo iz latinskega Salinae (Solin). Leta 1941 je ta tovarna začela proizvajati cevi iz cementa-azbesta ter se postopoma uveljavila na tržišču 40 držav.

Druge tovarne salonita pa je obratovala v Anahovem na Gorškem. Ko je ta del gorškega ozemlja leta 1947 prešel pod jugoslovansko oblast, je tovarna prenovila svoje obrate in nadaljevala svoje delo tako uspešno, da se danes lahko uvršča med najboljše tovrstne tovarne v Evropi.

Obe tovarni, »15. septembra« v Anahovem in »Antia Vučića« v Vranju, proizvajata v tesnem sodelovanju in vsa proizvodnja se vrši pod strogim nadzorstvom, tako da je kakovost proizvodov z jamčenimi in s tem tudi uspeh v konkurenci z drugimi podobnimi proizvodi, kot so eternit, italit, duramiant itd.

Po uvozu salonita iz Jugoslavije so najvažnejše države Indija, Burma, Indonezija, dalje Južna Afrika, Zpadna Afrika in Egipt, medtem ko raste zanimanje za ta jugoslovanski proizvod v Severni Afriki in na Daljnem vzhodu.

Prvih deset let po vojni je gradbeni dejavnost v Jugoslaviji sproti porabila doma proizvedeni salonit; šele zadnji dve leti sta začeli tovarni sprejemati naročila za inozemstvo. Svoje stva jugoslovanskega salonita ustrezajo v celoti tipu BSS, ki je splošno v rabi na Vzhodu, in tudi tipu I.S.O. Poleg tega pa obe tovarni lahko spreminjajo v doglednem času proizvodnjo na angleške mere, kar je velikega pomena pri dražbah za velika dela v državah na Daljnem vzhodu in bivših članicah angleškega Commonwealtha, Britanske državne skupnosti, v kateri zadnje čase mnogo gradijo.

Tovarna pri Splitu ima lahek dostop z morja direktno k skladiščem, medtem ko ima tovarna v Anahovem ugodno lego zaradi bližine Trsta, čez katerega se usmerja promet proti Afriki in Aziji.

Dva glavna činitelja, ki zagotavljata uspeh jugoslovanskemu salonitu, sta odlični cement vrste Portland domače proizvodnje, ki se dobro veže z azbestom, ter azbest sam. Čeprav mora za enkrat Jugoslavija še uvažati del potrebnega azbesta iz Rodezije in Sovjetske zveze, ni dvoma, da bosta dva nova rudnika, ki sta bila odprta v Jugoslaviji po zadnji svetovni vojni,

„GOSPODARSTVO“

izhaja vsak drugi petek. — UREDNIŠTVO in UPRAVA: Trst, Ulica Geppa 9 tel. 38-933. — CENA: posamezna številka 10, za Jugoslavijo din 15. — NAROČNINA: letna 700 lir, polletna 400 lir. Pošt. ček. račun »Gospodarstvo« št. 11-9398; za Jugoslavijo letna 420 din, polletna 250 din; za ostalo inozemstvo 2 dolarja letno. Naroča se pri A.D.I.T., DRŽ. ZALOŽBA SLOVENIJE, Ljubljana, Stritarjeva ulica 3/1. tek. rač. pri Komunalni banki št. 60 KB-1-2 375 — CENE OGLASOV: za vsak m/m višine v širini enega stolpca 40 lir, za inozemstvo 60 lir. Odgovorni urednik: dr. Lojze Berce Založnik: Založba »Gospodarstvo« Tiskarna »Graphis« v Trstu

ENTE FIERA DI TRIESTE

TRŽAŠKI MEDNARODNI VELESEJEM

Nova tržišča preko Trsta

IX. TRŽAŠKI MEDNARODNI VZORČNI VELESEJEM

OD 23. JUNIJA DO 7. JULIJA

Včlanjen v Union des Foires Internationales

Tržaški velesejem

23.-VI. - 7.-VII. 1957



Popusti na železnicah! Informacije pri upravi TRŽAŠKEGA MEDNARODNEGA VELESEJMA, Viale Ippodromo, 18 in pri naših predstavnikih v Italiji in inozemstvu

kmalu lahko krila potrebe domače industrije. Ugodna lega tovarni in rudninskih ležišč omogoča proizvodnjo salonita po konkurenčnih cenah, medtem ko so prijateljski stiki z deželami Daljnega vzhoda pospešili tudi gospodarsko sodelovanje in odprli nova tržišča salonitu.

Kot smo že rekli, sodelujeta obe podjetji tesno drugo z drugim. Obe imata namreč isti cilj: razširiti salonit na vedno nova tržišča, in to ne samo izven Evrope, ampak tudi v Evropi sami.

„GOSPODARSTVO“

Ta številka je izšla kot izredna zaradi tržaškega velesejma. Zato so v njej samo oglaš, naročni izrečno za tržaški sejem. Prihodna redna številka izide v petek, 12. julija.

Nenadna smrt istrskega književnika

Proslave 50-letnice »Balkana« v Selo ni se je udeležil tudi hrvatski pesnik Drago Gervais, ki je v zadnjem času vodil dramsko gledališče na Reki. Proslavi se je Gervais v hotelu smrti ponesrečil; umrl je v ljubljanski bolnišnici, kamor so ga prepeljali nezvestnega. Rajni je bil znan kot pesnik, ki je pesnil v istrsko-čakovskem narodu, pa tudi sicer kot javni delavec. Študiral je pravne nauke v Ljubljani in Zagrebu. Po drugi vojni je sodeloval v Institutu za mednarodna vprašanja v ministrstvu za zunanje zadeve v Beogradu. Objavil je tudi več gledaliških del.

JAZBAR STANISLAV

UVOZ-IZVOZ

vseh vrst blaga za stavbeništvo VEZANE PLOŠČE VSEH VRST

T R S T

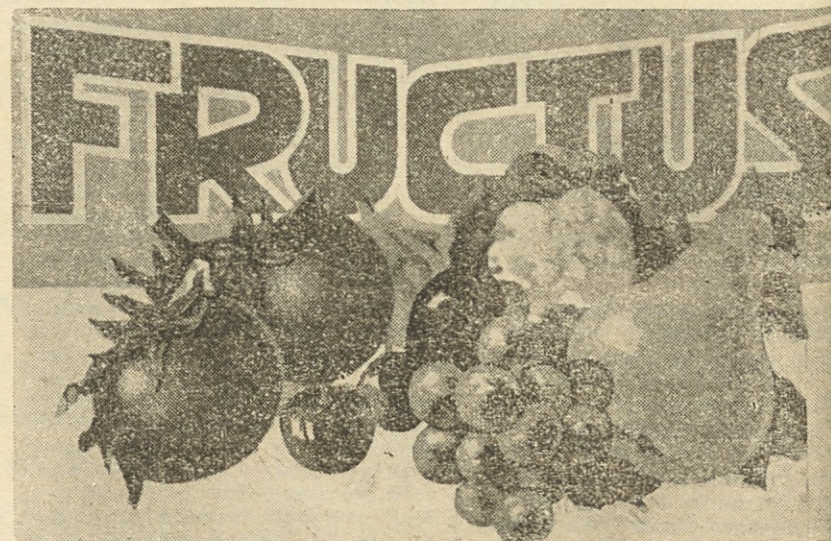
Urad in skladišče: Scalo legnami — Tel. št. 44-552

A. BOLKO mr. ph.

UVOZ-IZVOZ

Farmaceutski proizvodi in kemikalije TRST - UL. TORREBIANOVA 21/II

TELEFON 31-315



IMPORT KOPER EXPORT

TELEFON ŠT. 74 - 155

Nudimo vsem odjemalcem prvovrstno paradižnikovo mezgo, marmelado, raznovrstne džeme, pristno domačo slivovko, češnjevce in druga žganja. - Raznovrstne pulpe, predvsem priporočamo našo kvalitetno smokvino pulpo i. t. d.

Spedijsko podjetje

Tomaso Prioglio
TRIESTE, VIA CHEGA 2/1
TEL. 37-314, 31-291, 61-200



MEDNARODNI KMETIJSKI SEJEM V NOvem SADU

OD 24. VIII. DO 1. IX. 1957

Najpomembnejša tovrstna prireditve v jugovzhodni Evropi.

Povečani razstavní prostor in veliko število domačih ter tujih razstavljalcev jamči za uspeh v izmenjavi blaga in izkušenj.

Rok za prijavo udeležbe zapade 1. maja, za razstavljalce živine pa 1. junija.

Novosadski sajam, Novi Sad, Hajduk Veljkova 11, telefoni: 43-05, 36-20 in 21-98

Podružice za izvoz drva i drvnih proizvoda

ZAGREB, MARULICEV TRG BROJ 18
Telegram: EXPORTDRVO — Zagreb
Telef. 36-231, 37-323 - Pošt. pretnac 197
Poslovnica i skladišta: Rijeka Delta 11

Obavlja najpovoljnije putem svojih razgranatih veza



exportdrvo

IZVOZ

REZANE GREDE LIŠČARA, REZANE GREDE ČETINARA, DUŽICA HRASTOVIH, CELULOŽNOG DRVA, OGRIJEVNOG DRVA, UGLJA SUMSKOG I RETORTNOG, SPERPLOČA I PANELPLOČA, FURNIRA, PARKETA, SANDUKA, BACAČA, STOLICA IZ SAVIJENOG DRVA, NAMJEŠTAJA RAZNOG, DRVNE GALANTERIJE, ALATA STOLARSKOG I TEZGA, TANIN EKSTRAKT

Esportazione legnami e prodotti del legno in tutto il mondo

POSJETITE NAŠU IZLOŽBU U DRVENOM PAVILJONU NA TRŠĆANSKOM VELESAJMU!

TRŽNI PREGLED

Tržaški trg

KAVA. TRST. Na mednarodnem tržišču s kavo so cene pričele rahlo padati, vendar je težko predvideti, kako se bodo cene nadalje razvijale; kajti skoraj vse odvise od cen brazilske kave, za katere pa niso razmere še povsem jasne. Tudi cene srednjameriške in indonezijske kave so nazadovale.

Italijanski uvozniki se najbolj zanimajo za vrsto Santos novega pridelka, manj pa za slabše vrste brazilske kave. Število sklenjenih kupčij je majhno, ker pričakujejo prekupčevalci še nadaljnje znižanje cen.

Avstrijski trgovci malo povprašujejo po kavi na tržaškem tranzitnem trgu. Cene v Trstu za pripravljen blago fco skladišče uvoznika so naslednje: Rio 5 360 šil. za 50 kg; Rio 3 375; Minas 2 400-410; Victoria 5 good to large bean 330; Victoria 5 crivello 18-19 350; Santos extra prime 500-530; Tanganika A 540-555; Bugishu A 525-560; Kenya A 570-580; Mysore A 530-550; Guatemala SHB 570-580; Kostarika HGA 555-565; Kostarika SHB 560-610; Guatemala SHB 570-580; Kostarika HGA 555-565; Kostarika SHB 560-610; Uganda Robusta 275; Malesia AP/1 280; Malesia AP/2 240-245.

Cene brazilske kave novega pridelka na tržaškem tranzitnem trgu, v šilingih za 50 kg fco Trst ponovno pretehtane, so naslednje: Rio 5 good to large bean 355; Rio 3 good to large bean 365; Minas 2 good to large bean 375; Victoria 7 good to large bean 312; Victoria 5 good to large bean 330; Santos extra prime 460-490.

Povprečne cene kave na viru proizvodnje so naslednje: **brazilska** v lirah za 50 kg fob: Rio NY 5 590; Rio NY 3 630; Santos extra prime good to large bean 830; Victoria 5 good to large bean 540; **srednjameriška kava**, v dolarjih za 50 kg fob: Ecuador extra superior 50; Haiti naravna 30 61-62; San Salvador naravna 65-70; Kostarika 73-75; **arabska kava**, v šilingih za 50 kg cif: Gimma 358; Moka Hodeidah 1 470; afriška kava, v šilingih za cwt cif: Uganda oprana in prečiščena 270; Malesia AP/1 271; Malesia AP/2 228; **indonezijska kava**, v holandskih florintih za 100 kg cif: Bali Robusta 10-12% nečistoče 262.

Povprečne cene ocarinjene kave od uvoznika do grosista fco skladišče prodajalca v lirah za kg neto ponovno pretehtano: Rio NY 5 1430; Rio NY 3 1460; Santos extra prime good to large bean 1720; Victoria 5 good to large bean 1385; Ecuador extra superior naravna 1525; Haiti naravna XXX 1630; San Salvador 1725; Kostarika 1850; Gimma 1475; Moka Hodeidah 1 1670; Uganda oprana in prečiščena 1290; Malesia AP/1 1305; Malesia AP/2 1220; Bali Robusta 10-12% nečistoče 1260.

Italijanski trg

V zadnjem tednu je bilo manj povpraševanja po mehki pšenici na italijanskem trgu s kmetijskimi pridelki. Cene masla so precej visoke. Trdi sir, zlasti pa vrsta grana se je podra-

žil. Na trgu z vinom je mirno. Olje se je na nekaterih tržiščih podražilo. Splošno je opaziti precejšnjo previdnost prekupčevalcev, ker še niso znani podatki o novi letini in zaradi nedavnih vremenskih nepravil, ki bodo gotovo tudi vplivale na razvoj tržnih cen.

ZITARICE

PIACENZA. Mehka pšenica fina proizvodnje 1956 7550-765; srednje vrste 7350-7450, navadna 7250-7350; koruza fina 5500-700, navadna 5100-5300; oves 4400-4600; pšenična moka tipa »I« 8600 do 8800, tipa »B« 8900-9100, tipa »00« 9900-10000; koruzna moka fina 6450 do 6550, navadna 5500-5700; pšenični otrobi 4000-4200.

VERCELLI. Neolusčeni riž: navaden 5700-6000; Arborio 7100-7700; oluščeni riž: navaden 10100-10500; R. B. 15000 do 15500; Arborio 14900-15500.

ZIVINA

LUGO. Zivina za rejo: krave 280-460 tisoč lir par; breje krave 400-500.000 lir par; krave s teletom 420-650.000 par; voli 430-630.000 par; junci in junice 2-3 leta stari 5 stotov težki 360-400.000 par; breje krave prvesnice 200.000 lir glava; telice 2 stota težke 90-100.000; molzne krave 130-200.000. Klavna zivina: voli I. 325-375 lir kg žive teže, II. 260-290; krave 6 stotov težke I. 320-370, II. 250 do 280; junci 5 stotov težki I. 360-420, II. 310-330; telčki I. 500-570, II. 390 do 410. Prašiči za rejo 20-25 kg 390-425 lir kg; suhi prašiči 100-150 kg 315-320; nad 150 kg 325-330. Vprežni konji 200-220 lir kg ali 100-130.000; konji za zakol 260-280, II. 200-220; žrebtata za zakol 430-450; vprežni mežgi 90-100 lir kg ali 60 do 70.000 lir glava; mežgi za zakol I. 190-200, II. 150-170; vprežni osli 80-90 lir kg ali 50-60.000 lir glava; osli za zakol I. 180-200, II. 140-150; ovce 235 do 260; jagnjeta 450-480.

PERUTNINA

MILAN. Piščanci I. 750-820, II. 700; zaklani piščanci 800-900; inozemski piščanci zmznjeni: danski 630-640, madžarski 550-570; žive kokoši 600-650, zaklane 800; inozemske kokoši zaklane v Italiji 700-730; inozemske zmznjene kokoši 500-650; zaklane pegatke 900-1200; mladi golobi zaklani 800, navadni 900-1000; zaklane pure 720; inozemske pure zmznjene 470-500; živi purani 720; inozemski zmznjeni purani 430-460; purani za rejo 700 lir komad; žive race 500 lir, zaklane 500-580; račke za rejo 250-350 lir komad; gosi za rejo 600 do 1300 lir komad; živi zajci 430-440, zaklani s kožo 530-600, zaklani brez kože 550-650; sveža jajca I. 24-25,50 lir komad, navadna 23-25,50; sveža inozemska jajca 19-24,50 lir komad.

OLJE

FIRENZE. Oljivo olje extra do največ 1% kisline 700-750, do največ 1,50% kisline 650-700, do največ 2,50% kisline 600-650, do največ 4% kisline 550-600; dvakrat rafinirano tipa »A« 580-590, tipa »B« 470-480; semensko olje odlične kakovosti 370-375; olje iz zemeljskih lešnikov 395-400.

MLEČNI IZDELKI

CREMONA. Maslo iz smetane 750 do 760; maslo II. 630-660, III. 620-630, IV. 610-620; shrinz svež 410-430, 3 mes. star 560-600; provolone svež 420-440, 3 mes. star 550-560; grana svež 390-400, zimski proizvod 1956/57 520-550, majski proizvod 1956/57 570-580, zimski proizvod 1955/56 620-630; emmenthal svež 480-510, 3 mes. star 560-590; italico svež 360-370; taleggio svež 310-320.

VINO

ALESSANDRIA. Črno namizno vino 3500-400; belo 6000-6500; Barberato 5600 do 6400; Barbera 7500-8000; Barbera extra 8000-9000; Freisa extra 8900-9000; beli moškat 11.000.

MEDNARODNA TRŽIŠČA

CHICAGO	12. 6.	24. 6.	1. 7.
Pšenica (stot. dol. za bušel)	203 1/2	208 1/2	211 3/4
Koruza (stot. dol. za bušel)	129 1/2	130 1/2	129 1/2
NEW YORK			
Baker (stot. dol. za funt)	29.25	29.	27.75
Cin (stot. dol. za funt)	98.25	97.62	97.62
Svinec (stot. dol. za funt)	14.—	14.—	14.—
Cink (stot. dol. za funt)	12.75	12.25	12.25
Aluminij (stot. dol. za funt)	27.10	27.10	27.10
Nikelj (stot. dol. za funt)	74.—	74.—	74.—
Bombaž (stot. dol. za funt)	35.40	35.40	35.53
Živo srebro (dol. za steklenico)	257.—	257.—	257.—
Kava (stot. dol. za funt Santos 2)	—	—	—
LONDON			
Baker (funt. šter. za d. tono)	232 1/2	221 3/4	214 3/4
Cin (funt šter. za d. tono)	763	726	764 1/2
Cink (funt šter. za d. tono)	73 1/4	72 1/4	73 1/2
Svinec (funt šter. za d. tono)	91 1/4	90 1/4	90.—
SANTOS			
Kava Santos C (kruzejrov za 10 kg)	516.90	510.90	512.—

Za gibanje cen surovinam na mednarodnem trgu v preteklem tednu je značilno nadaljnje popuščanje cen elektrolitičnega bakra. Popustili so tudi cin, nadalje sladkor in kava. Učvrstila

je cena bombažu in žitu. ZITARICE V Chicagu je cena pšenice napredovala v tednu do 28. junija od 207 3/8 na 213 stotinke dolarja za bušel proti

izročitvi v juliju; napredovala je tudi cena koruzi, in sicer od 129 3/4 na 130 1/4 stotinke dolarja za funt. Silni nali-vi ovirajo žetev v Združenih državah. Vremenske razmere vplivajo na razvoj cen.

SLADKOR, KAVA, KAKAO

Sladkor je v tednu do 28. junija popustil v New Yorku od 6,23 na 6,15 stotinke dolarja za funt. Cena kavi je nazadovala od 65,75 na 65,61 stotinke dolarja za funt, v pogodbi M proti izročitvi v juliju. Temu nasprotno je kakao napredoval od 27,37 na 28,38 stotinke dolarja za funt.

VLAKNA

Cena bombažu je v New Yorku v tednu do 28. junija napredovala od 35,40 na 35,55 stotinke dolarja za funt proti takojšnji izročitvi. Glede žetve vlada negotovost. Vihar v Texasu je napravil ogromno škodo na nasadih. V Liverpoolu je cena napredovala od 26,30 na 26,86 penija za funt za ameriški mid-ling proti izročitvi julija-avgusta. Cena volni niha. V New Yorku je napredovala od 159 na 160 stotinke dolarja za funt, medtem ko je v Londonu popustila (vrsta 64's B) od 142 na 140 1/2 penija za funt. V Roubaixu (Francija) je cena padla od 1320 na 1315 fr. za kg.

KAVČUK

Cena kavčuka je v New Yorku popustila od 32,90 na 32,64 stotinke dolarja za funt proti izročitvi v juliju; v Londonu pa je cena napredovala od 26 1/2 do 26 3/4 na 27 penija za funt vrste RSS. Na Javi zaseda mednarodna skupina za kavčuk, ki proučuje vprašanje ustavitelja cene naravnega kavčuka.

KOVINE

Značilno je, da cena elektrolitičnega bakra še vedno pada; v New Yorku je v tednu do 28. junija nazadovala od 27,35 na 26,75 stotinke dolarja za funt v terminski kupčiji. V Londonu je cena popustila od 221 1/2 na 218 funtov šterlingov za tono. Cena je torej izpod 220 funtov šterlingov za tono. Nadaljnje padanje cene pripisujejo povečanju ponudbe. Čile je odbil predlog, da bi skril proizvodnjo bakra. V Ameriki je ustavilo obrat mnogo podjetij, ki se bavijo s proizvodnjo bakra, zaradi plačnih dopustov. Cene barvastih kovin v Nemčiji 28. junija: cin (Duisburg) 908 do 917 DM za 100 kg, svinec (osnova New York) 129,81 DM za 100 kg, (osnova London) 105,21-105,50 DM za 100 kg; cink (osnova East Saint Louis) 97,36, (osnova London) 86,76-87,63 DM za 100 kg, elektrolitičen baker za prevodnike 263,50-266,50 DM; svinec v kablilih 111 do 112, aluminij za prevodnike 250-265 DM za 100 kg.

SILNO NAZADOVANJE

CEN CINKA

Pretekli četrtek je cink na londonski borzi dosegel po treh letih in pol najnižjo raven. Cena je padla za 37 šilingov 6 penijev pri toni, tako da je znala tisti dan 219 funtov šterlingov šilingov 6 penijev. To je bilo prvič v januarju 1954, da je cena zdrnila iz pod 220 funtov šterlingov za tono. Za loge cinka so prevlečke. V Londonu so zdaj cene za 10 funtov šterlingov nižje kakor cene, ki jih prakticira Rhodensian Selection Trust, ki je zahtevala 230 funtov šterlingov za tono v začetku preteklega tedna.

IZVOZ ITALIJSKEGA VINA V SVICO. Kaže, da so se pogajanja med Italijo in Švico glede količine belega vina, ki naj ga Italija izvozi v Švico, ugodno zaključila. Iz zanesljivega italijanskega vira poročajo, da bo Švica do- ločila uvozni kontingent belega vina na 10.000 hektolitrov.

Dobrna kot zdravilišče za ženske bolezni



V Sloveniji je vsepolno zdravilišče, in sicer *statinskih* s hladno in toplih ali *termalnih* s toplo ali celo vročo prirodno vodo. Vse te vode so zdravilne, nekatere izredno terapevtske. Ni je skoraj funkcionalne motnje v človeškem organizmu, ki bi se v njih ne dala zdraviti. Po svoji posebni zdravilnosti so znana zlasti zdravilišča Rogška, Slatina, Radenska Slatina in Dobrna.

DOBRNA je na glasu kot izrazito zdravilišče za ženske bolezni, ki ima le slabe tekmece med podobnimi zdravilišči po svetu.

Medtem ko so Rogška Slatina, Radenska Slatina in še nekatera slovenska zdravilišča precej poznana tudi med primorskimi Slovenci ni Dobrna med ženskimi svetom povsod še tako popularna kakor bi zaslužila kot zdravilišče za ženske bolezni in kakor bi to zahtevala premožnejša sredstva prizadetih posameznice in družin.

Glede na dobro sosedstvo med Jugoslavijo in Italijo in na dejstvo, da prihajajo Jugoslovani na zdravljenje in oddih v Italijo, ni nobene zapreke, da trpeče ženske ne bi poiskale in tudi našle zdravja v bližnji Dobrni.

DOBRNA je topliško (termalno) zdravilišče. Zdravilna voda je indifferenta izotermna s prirodno temperaturo nad 35° C. Tradicija zdravilišča je stara in sega kakih 500 let v zgodovino. Kot kraj ima zemljepisno slikovito lego v nadmorski višini 397 m pod Paškim Kozjakom, predgorjem zelenega Pohorja; bivanje v Dobrni je zato prijetno, zdravo za rekonvalescentne in zdrave. To oziroma nasičeno z ozonom in predalpskim zrakom brez prahu in dima človeka krepi. Površinski relief kraja in širnega okolja je zmeren ter ima blage prehode iz nižin v višine; samo zdravilišče je obdano z bujnim parkom, priključke nanj pa imajo košati gozdovi, sadonosniki, vinogradi in polja. Tako razgiban in pester svet je kakor ustvarjen za sprejeto, izlete in ture vsenaokrog. Med daljšimi izleti v vlakom, avtobusom, motornim vozilom ali peš naj omeni-

mo predvsem 20 km oddaljeno najlepše alpsko mesto Celje z razvalinami gradu celjskih grofov, s sloviti muzejem in drugim kulturnozgodovinskimi spomeniki; dalje prekrasna Gornje-savinjska dolina z zaključkom v Lokaški dolini, ki je ena najlepših dolin v Evropi; od zdravilišča zmerom oddaljeno je Velenje s svojim umetnim jezerom, v smeri Slovenj Gradca oziroma Koroške Slovenije pa je razen planinskih postojank na Pohorju, Smrekovec, Urški gori in Peči še znamenita podzemeljska jama Huda luknja s kapniki, znamenito floro in favno.

KAJSNE BOLEZNI ZDRAVIJO? Poglavitna zdravilna prvina Dobrne je seveda prirodna voda. Na četu zdravilne ureditve in službe je zdravniški specializirani in najodličnejši ordinacijski prostori in posebnim laboratorijem za citološke in druge preiskave. Razen prirodne vode v obliki termalnih kopeli in pitje te vode dopolnjuje proces zdravljenja fizikalna sredstva, tako fango-obloge in močvirne obloge (blatne kopeli), solarij, masaže, specialna gimnastika, elektroterapija in dietna hrana. Vse fizikalne tehnike nastanejo po najnovejšem ter dajo poročila za harmoničen potek in končen uspeh zdravljenja.

V Dobrni se zdravijo tele ženske bolezni:

Kronični vnetni procesi (salpingo-eophoritis, parametritis, perisalpingitis, perimetritis); *adhezije* po apendicitisu, operacijah itd.; *vse vrste sterilnosti* (ovarialna insuficienca — infertilizem, hipoplazije genitala, neperarjeteljska uterus); *menstruacijske motnje* (amenoreje, elegomenoreje, hipomenoreje, hiperomenoreje, dismenoreje); *klimaterične tegobe in posledice kastracije*; *vegetativno-endokrini sindrom* (neuro-vegetativne motnje, parametropatija spastika, pelvipatija vegetativna); *psihoseksualne motnje* (dispareunije, frigidnost, vaginizem); *fluor vaginalis*; *kronična obstipacija* (habitualna, spastična in atonična oblika); *adipositas* (plurilgularne motnje); *ginekološko-ortopedske bolezni* (statične bolezni v križu, pre-

utrujenost, miogeloze, klimakterične artropatije); *rekonvalescenca in anemije* po težkih obolenjih, ginekoloških operacijah, težkih porodih, akutnih in kroničnih krvavitvah.

KAKO PRIDEŠ V DOBRNO?

Z vlakom ali avtobusom čez Ljubljano do Celja, od tam po avtobusni progi (postajališče pred železniško postajo v Celju!) v Dobrno.

Kje bomo stanovali in se hranili v Dobrni? V zdraviliških hotelih z večjim ali manjšim komfortom (po želji) in v centru zdravilišča ali na periferiji. V hotelih višje (B) kategorije so tekoča voda, centralna kurjava, moderne sanitarije in tehnične ureditve. — Hrana — normalno trije obroki dnevno — ustreza količinsko in kakovostno tudi finosnedem, postrežba je prvostarna, pri dietni hrani strogo individualna. *Popolni penzion v zgodnji sezoni, ki traja do 15. junija, stane 630 do 700 dinarjev na dan*; prav toliko znaša cena tudi v pozni sezoni; v času glavne sezone, t. j. od 16. junija do 30. septembra, pa plašas za polno dnevno oskrbo 760 do 870 dinarjev.

Kdor želi podrobnejša obvestila, naj piše na naslov: *Zdravilišče Dobrna pri Celju, Slovenija — Jugoslavija*. J. S.

Proslava 50-letnice »BALKANA«

PROSLAVA 50-LETNICE »BALKANA« Preteklo soboto zvečer se je v hotelu »Triglav« v Sežani zbralo okoli 100 bivših »balkanec« in gostov, da proslavijo 50-letnico, odkar je bilo ustanovljeno v Trstu slov. akademsko društvo »Balkan«. Društvo je bilo za časa fašizma leta 1927 razpuščeno. Zbrane »balkanec« je prvi nagovoril najstarejši član dr. M. Obersnel, ki je bil sam v pripravljalnem odboru za ustanovitev »Balkan« (leta 1907). V kratkem govoru je orisal domače in mednarodno ozračje, v katerem je bilo društvo ustanovljeno, ter poznejši razvoj. Podražila je pristne goste med njimi predsednika občinskega sveta v Sežani A. Grmek. Dr. Ferluga, ki je bil eden izmed glavnih organizatorjev proslave, je nato opisal delo društva za vzgojo članov in na prosvetnem področju med našim ljudstvom. Ob koncu je izrazil željo, da bi se tudi današnja akademska mladina prebudila ter organizirala v skupni organizaciji. Prečitani so bili tudi pozdravi raznih »balkanec«, ki se niso mogli udeležiti proslave, pa tudi zahvalno pismo Dijaške matice v Trstu, ki je bila že pred vojno ustanovljena na pobudo »Balkan«. Pozdravne besede je izpregovoril tudi predsednik občinskega odbora A. Grmek. Proslave sta se udeležila tudi jugoslovanski generalni konzul v Trstu Mitja Vošnjak in dr. J. Dekleva, tržaški občinski svetnik. Zbranim je bila razdeljena brošura »Slov. akad. društva Balkan Trst 1907-1957«, v kateri je popisano delovanje društva. Brošuro je ilustriral Robert Hlavaty.

SILNA VROČINA V TRSTU. V nedeljo, ponedeljek in torek se je toplota na Tržaškem sukala med 34 in 35 stopinjami. Huda vročina vlada tudi drugod, tako je v Franciji zahtevala 53 žrtev. Na Angleskem je bil v nedeljo najbolj vroč dan v zadnjih 10 letih.

Združenje gospodarskih novinarjev

SESTANEK GOSPODARSKIH NOVINARJEV

V nedeljo dopoldne so se na tržaškem velesejmu sestali številni novinarji, ki so se specializirali v gospodarskih vprašanjih. Prišli so iz raznih krajev Italije, da v našem mestu postavijo temelje svojih strokovnih organizacij. Sestanka se je udeležilo tudi nekaj slovenskih gospodarskih novinarjev.

Na letošnji velesejem je prišlo precej tujih novinarjev, zlasti iz Zahodne Nemčije in Avstrije. Sejem si je ogledal tudi dopisnik moskovske »Pravde«, na sejem je prišel tudi odposlanec sovjetskega trgovskega predstavništva za Italijo dr. VI. Kolisetskij.

NIZKE BRODARINE ZA PREVOZ NAFTE Brodarine za prevoz nafte iz Amerike v Evropo so tako pale, da imajo ladje petrolejke

nih drugih mestih, bodo tudi tržaški novinarji in publicisti gospodarske smeri ustanovili svoj odbor.

Osnutek statuta nove organizacije gospodarskih novinarjev in publicistov je bil soglasno sprejet; o zadevi mora še odločiti Vsestrazna zveza italijanskega tiska. Računajo, da bo k novi organizaciji pristopilo okoli 50 novinarjev.

Na letošnji velesejem je prišlo precej tujih novinarjev, zlasti iz Zahodne Nemčije in Avstrije. Sejem si je ogledal tudi dopisnik moskovske »Pravde«, na sejem je prišel tudi odposlanec sovjetskega trgovskega predstavništva za Italijo dr. VI. Kolisetskij.

NIZKE BRODARINE ZA PREVOZ NAFTE Brodarine za prevoz nafte iz Amerike v Evropo so tako pale, da imajo ladje petrolejke

z nosilnostjo 16.500 ton, zgraje-nje med zadnjo vojno, zgubo do 200 funtov šterlingov na dan pri prevozu čez Atlantski ocean. Brodarina od Karibskega zaliva v evropska pristanišča znaša danes 21 šilingov za to- no surovega olja; decembra me- seca je med sušeko krizo zna- šala okoli 143 šilingov za tono. To so najnižje brodarine v zad- nih dveh letih.

VISJE CENE ANGLEškega CEMENTA

Tovarnarji cementa na Angleskem so zvišali ceno cemen- ta za okoli 7 šilingov pri toni.

ZELENJAVA IN SADJE NA TRŽASKEM TRGU

V cene na debelo je vključe- na tara; v oklepaju cene na drobno.

Radič I. rez 150-200 lir (200-280), II. rez 20-80 (100-160); so- lata avgustanska 20-60 (80 do 120); blede 20-50 (60-80); špina- ča 70-100 (100-160); grah istrski in domači 30-60 (60-90); fižol v stročju zelen ital. 40-80 (60 do 120), istrski 100-120 (140-180); bučke domače 70-100 (100-140); melancane 200-270 (300-380); ku- marice ital. 30-50 (60-80); doma- če 120-180 (180-240); paradizniki ital. 25-80 (50-120); čebula 30-40 (45-60); česen nov 150-200 (200-280); krompir nov 27-35 (40 do 50); sladko zelje 20-40 (60-80); prve paprike 300-360 (400-460); šenje domače 60-100 (90 do 140); vignola 240-320 (300 do 380); bruske 80-120 (120-180); jabolka delizia I. 120-140 (160 do 200), II. 70-100 (120-160); hruške sv. Petra 80-120 (140-180); limo- ni 90-120 (120-180); pomaranče jajčaste 150-200 (220-280); sladka pesa 35-45 (55-70); korenje 100-120 (140-160); cvetki 60-30 (100 do 120).

MAGAZZINI

TOLENTINO

Trieste, Via XXX Ottobre 5

VELIKA IZBIRA

pletenin, nogavic, srajc, perila in kopalnih oblek

Cene ugodne - zagajeno blago

AGROIMPEX

Uvozno - izvozno podjetje
Impresa per
esportazione - importazione
BUJE

Vrši vse posle po Videmskem sporazumu

Specializirano za izvoz



SLOVENIJA LES

LJUBLJANA - BEETHOVNOVA 17

**Največje slovensko podjetje
za izvoz lesa in lesnih izdelkov**

Izvažamo:

Mehak in trd žagan les — Gozdne proizvode — Celulo-
zni les — Drva za kurjavo — Vezane in panel plošče
Stole iz upognjenega lesa — Zaboje — Oglje — Furnirje
Pakete — Lesene hiše — Lesno galanterijo — Leso-
vinske plošče — Pisarniško in stanovanjsko pohištvo
Serijsko in luksuzno pohištvo znamke «OPEX»

INTEREUROPA

KOPER
Telefon 184, 141
Telex: 03/176

VSE ZA
KMETOVALCE **EDVARD FURLANI**
TRST - Ul. Milano št. 18 - Telef. 35-189
Krma za živino — Žita — Umetna gnojila —
Žveplo — Modra galica — Poljedelski stroji
Orodja — Vsakovrstna semena i. t. d.



ZALOGA VINA IN SUHOMESNIH IZDELKOV

Marcello Siega

TRIESTE, Via Romagna 24-a - Telef. 31-207

Nudi prvovrstna domača, istrska in vipavska vina
ter pristen kraški teran, specialno kraško gnjat
(pršut) in krajske klobase.

SPLOŠNA TRGOVSKA

UVOZ

IZVOZ

KOPER
(CAPODISTRIA)
TELEFON 43 in 100

VSE USLUGE NA C.T.O. AUTONOMO

ZALOGA PAPIRJA

PAPYROS

TRST, Ul. F. Severo, 10
Telefon 38-453

Uvoz - izvoz papirja
ter grafičnih potrebščin

Emajlirani štedilniki najmodernejših
oblik na vsa goriva.
Peč - trajno gorivo na drva, premog
ali nafto.
Popolna oprema za kuhinje, jedilnice,
restavracije iz črnega, nerjavčega
(inox) jekla, stekla itd.
Električni likalniki, sesalci za prah,
pralni stroji, grelni za vodo, hladilniki.
Bekorativni predmeti umetne obrti, od
keramike do brušenega kristala.
Lestenci ter vseh vrst električnih luči,
klasične in moderne oblike.

— PRÓDAJA TUDI NA OBROKE! —

TVRDKA
USTANOVljena leta 1886

TRST
Piazza S. Giovanni 1.
Telefon 35-019

Kerže

IMPORT

EXPORT

BARANJA

Ostjek

Tel. 27-57, 27-61, 27-64

Teleg. Baranja export - Ostjek

IZVOZI STOKU I STOČNE
PROIZVODE, JAJA, PERAD,
VOČNO POVRČNE PULPE,
TRSKU I KOŠARAČKE PRO-
IZVODE TE SUHO VOČE I
POVRČE

TRGOVSKO PODJETJE Z LESOM

Bor

KOPER »Postaja«

**Zaloga vseh
vrst lesa in drv
za kurjavo**

EMPORIO TRIESTINO

ROSSONI

TRST - ULICA CARDUCCI 15 - TELEF. 24-957

Velika izbira harmonik znamke
„Scandalli“ in „Soprani“, hla-
dilnikov, električnih in plinskih
kuhalnikov. Posebno nizke cene
za izvoz

„TRIESTINA“

IMPORT EXPORT

TRST, Ul. Trento 13/I - Tel. 36-270

UVAŽA: jestvine, drva za ku-
rjavo, stavbni les.

IZVAŽA: nadomestne dele za
avtomobile in motorna kolesa,
stroje in razne industrijske po-
trebščine.

Generalno zastopstvo

ADAMIČ JOSIP

Trst - Trieste

Via Valdirivo 13/I - Tel. 81-096, 28-449

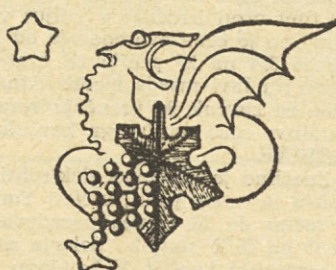
ZASTOPA:

„DELLAMARIS“, Izola, izvoznik konser-
viranih rib.
„FRUCTUS“, Koper, združeno podjetje,
izvažajo in uvažajo sadje in zelenjavo.
„COOPERATIVA“, Beograd, izvažajo sadje
in zelenjavo, suhe gobe, suhe slive, krmno
za živino.
„RIBA“, Izola, izvažajo sveže ribe, uvažajo
ribiške potrebščine.
„RIBI“, Piran, izvažajo sveže ribe, uvažajo
ribiške potrebščine.

jadran

IMPORT - EXPORT

IZVOZ IN UVOZ VSEH ARTIKLOV PO
GORIŠKEM IN TRŽAŠKEM SPORAZUMU
sežana, telef. 4, 62, 66



SLOVENIJA VINO

Vabi v svoj paviljon na Trža-
škem velesejmu poleg paviljona
B (gastronomski park). Nudimo
vam izbrana bela in rdeča vina,
slivovko, istrski refošk, malva-
zijo in druga pristna istrska in
štajerska vina, kraški teran, pi-
vo Union črno in belo ter kranj-
ske klobase in druge specialitete

Se priporočamo! Informacije glede izvoza sgoraj nave-
denega blaga prejmete v paviljonu Slovenija vino

DERMA

EXPORT

IMPORT

ZAGREB - JUGOSLAVIJA
Beogradska 58/I - P. o. b. 354

Telef. 34-756 - 39-691
Telegr.: Derma, Zagreb

IZVAŽA: Vse vrste usnja in
kož, krzna, ustrojene
kože in usnje, obu-
vala in usnjene pro-
izvode, ščetine in
odpadke kož

UVAŽA: usnje in surove kože

KMEČKA BANKA

r. z. o. j.

GORICA

Ulica Morelli 14 - Telefon 22-08

Ustanovljena leta 1899

VELOX

TRST - UL. RISMONDO 9 - TELEFON 30-100

IMPORT - EXPORT • ZASTOPSTVA

Soc. a. r. l.

Ekkluzivna glavna zaloga: **RADENSKA mineralna voda**

Pivo: **PUNTIGAM in REININGHAUS**

Največja svetovna proizvodnja motosuterlev
ORIGINALNI NADOMESTNI DELI PIAGGIO



125 cc. ZA DELO
180 cc. ZA TURIZEM
160 cc. ZA SPORT

Agencija za prodajo:
TRST

UL. S. FRANCESCO 46, TEL. 28940

UVOZ - IZVOZ

drvea kurjavo in premog

Vremec R.

Opštine - Narodna 78
Telef. 21-308

ELEKTRO-INSTALACIJSKO PODJETJE

Ambrožič Milan

TRST, Miramarski dvorci
Sprejemamo vsa popravila in naro-
čajo nove instalacije vseh vrst
električnih napeljav
Pokličite našo telef. št. 23 322
Se pripravljamo

Telefono: 39-42
Telegrammi:
Sipad-Sarajevo



Porti d'imbarco:
Šibenik, Split, Ploče e
Dubrovnik

ŠIPAD

Esportazioni Legnami - SARAJEVO - JUGOSLAVIA

ESPORTA:

SEGATI DI CONIFERE
SEGATI IN LEGNO DURO E DOLCE
TUTTI I PRODOTTI FORESTALI
CARBONE VEGETALE DI STORTA
PARTI PER CASSETTE
LANA DI LEGNO
CASSETTE PER IMBALLAGGIO
MOBILI DI LEGNO CURVATO
COMPENSATI
IMPIALLACCIATURE

Rappresentante:

F. RUPENA Succ.

Trieste - Via Udine, 15

Telefono: 38-648, 23-573



G. M. COLOMBIN & FIGLI

UVOZ - IZVOZ

PLUTOVINI
in IZDELKOV

Trst, Ulica I. della Croce

TEL. 94-570

Tigr. COLINTER - TRIESTE

PREVOZNA
IN SPEDICIJSKA
TVRDKA

Giorgio Vitturelli

GORICA

UL. ALFIERI, 17/A

Telef. 3004/3404

TRST
UL. LAVRAN
Telefon 24-08

AUTOMOTOR

IMPORT - EXPORT

PREDSTAVNIŠTVO za avtomobile
domestne dele italijanskih
avtomobilov, anglijskih in av-
strijskih avtomobilov ter naj-
boljše delovne delce za DIESEL
motorje, pumpe, injecktorje
in traktorje

TRIESTE-TRST, Via Udine 1
TELEFON 30-1957 - 30-1960

IZVOZNO IN UVOZNO

PODJETJE

TVRDKA

E. Bon

TRST - TRIESTE

ULICA ROMA 2

TELEFON 35-10

„SILLA“ COSSI ALFONZ

UVOZ LESA

GORICA
Ulica Duca d'Aosta
TEL. 34-36

Največje trgovsko podjetje z lesom,
lesnimi izdelki in pohištvo
za tuzemstvo in izvoz

Lesnina

Ljubljana

Telefoni: direktor 32-465
komerciala 30-702, 30-704
izvoz 31-046

sprejema naročila za serijsko in individualno proizvodnjo

Za vse informacije se obrnite na naše poslovalnice ali
direktno na Centralo za FLRJ, Ljubljana, Parmova ulica 41

Telegram: LESNINA LJUBLJANA
Poštni predal: 364.

Poslovalnice redno posiljujejo v vseh večjih mestih in gospodarskih središčih
Jugoslavije

LESNINA LJUBLJANA nudi pohištvo vseh vrst, les, furnir, vezane in panel
plošče, leseni, parket, lesno vo'no, zaboje vseh vrst,
lesene montažne hiše, lesno galanterijo i t d.

OPREMLJAMO hotele, šole, restavracije, kino dvorane, gledališča, laboratorije, trgovske hiše, bolnice, ladje